

TIERRA GALLEGA

SEMANARIO REGIONAL ILUSTRADO

Dirección y Administración: Piedras 605, esq. Juan C. Gomez

Director propietario: JOSE M. BARREIRO

Teléfono: La Uruguaya, 2098 (Central)

Año I

Montevideo, Domingo 3 de Junio de 1917

Núm. 16

LOS ESPAÑOLES EN MONTEVIDEO

HOMENAJE A UN PERIODISTA

Su nombre está escrito al pie de la fotografía que honra hoy la primera página de TIERRA GALLEGA.

Tarea asaz difícil fué la de vencer la resistencia que, el excelente amigo y leal compañero, oponía a satisfacer nuestro deseo de publicar su retrato. Barros Castro es enemigo de las exhibiciones. Pero este joven escritor, maduro en el sentir y en el pensar; recio como un roble en las lides periodísticas; con arrostos de gigante para mantener sus nobles ideales, es tierno e ingenuo como un niño, cuando la amistad golpea en tono de súplica a las puertas de su corazón.

Al precio de su modestia, hermosa condición que adorna las múltiples virtudes que posee, destacándose entre éstas la bondad y el talento, hemos querido proporcionar un día de satisfacción a los suyos; a los que en el bonito pueblecillo de Mosende, enclavado en el distrito municipal de Porriño (Pontevedra), esperan con ansia cariñosa en cada correo que arriba a las playas españolas, el íntimo mensaje del ser querido que vive lejos del terruño y del amoroso calor de la familia.

Y no han de ser solo sus deudos los que sientan rebosar de gozo el alma al ver su retrato en este semanario y por él saber el homenaje de admiración y simpatía que en Montevideo se le ha tributado; también sentirán hondo placer e inmenso júbilo los vecinos de la pintoresca aldea donde Barros Castro tuvo la dicha de nacer. Ellos no olvidaron ni podrán olvidar nunca, las crudas batallas que el precoz y valiente rapaz, libró allí contra las tiranas huestes caciquiles. Porque es preciso decir que, Miguel Barros Castro, frisaba en los quince años, cuando hizo con feliz éxito sus primeros ensayos literarios en «La Integridad» de Tuy, que le valieron sinceros plácemes y justos elogios de sus profesores del Seminario, quienes a la sazón premiaban sus raras dotes de niño estudioso e inteligente, aprobándole con notas meritorias el tercer año de filosofía.

El novel periodista puso en segui-



MIGUEL BARROS CASTRO
Redactor Jefe de «El Diario Español»

da su pluma al servicio de los desheredados; de los hambrientos de libertad y justicia, fustigando con látigo de acero al nefasto caciquismo que por aquel entonces ejercía villanamente su odioso y tiránico poder en aquella rica y exuberante comarca.

Cuando Barros Castro llevaba dos años de preparación en el Centro de Enseñanza Militar que en la ciudad tudense dirigía el capitán del Cuerpo de Carabineros señor Hernández, tuvo necesidad de interrumpir sus estudios con tanto aprovechamiento seguidos, y, espíritu aventurero como el de todos los gallegos, cruzó el océano llegando a esta pródiga tierra que tiende generosa sus cariñosos brazos a cuantos buscan su maternal regazo

para vivir en él la vida honrada del trabajo.

Fuó esto el año 1910. Tenía entonces Barros Castro, dieciocho primaveras anotadas en el libro de su existencia.

Entró de redactor en «El Diario Español» y pronto en sus columnas se hizo notar el vigoroso temple de la pluma del joven escritor; pluma que nunca fué daga de dos filos ni jamás supo herir a traición.

Sus artículos de sólida y profunda raigambre pero de forma galana y sencilla, denunciaban gratamente la lozana inspiración de un cerebro privilegiado y eran leídos con verdadero deleite.

Dos años después de una asidua y brillante labor con la que afirmó su

personalidad de periodista sensato y culto, salió de «El Diario Español» para ayudar a fundar «El Eco de España» que tuvo efímera vida por razones que no son del caso exponer ahora.

Volvió de nuevo a «El Diario Español», donde por sus méritos, que ni el despocho ni la envidia osarán regatearle, — si tales venenosas saetas le fuesen dirigidas — llegó a ocupar el importante cargo de Jefe de Redacción que actualmente desempeña con el contento de la colonia española de esta República, y con el respeto y el cariño de sus compañeros de tareas que le tienen en alta estima.

Sus bellos artículos engalanaron también por entonces las columnas de varios periódicos de aquí y de España.

Como orador ha obtenido muchos y merecidos triunfos. En el Centro Gallego, hace un año, pronunció una conferencia sobre Cervantes siendo muy celebrado y aplaudido. Tanto el primer año como el segundo de la celebración de la fiesta de la raza, dejó oír su cálida palabra cantando las glorias de España y el progreso de América. Y por último, el 17 del pasado mes en el banquete con que los españoles festejaron la fiesta onomástica del Rey, improvisó una hermosa y vibrante oración patriótica.

Con ser muchos y excelentes los méritos apuntados, tiene otro, Barros Castro, que a nosotros nos encanta, porque es una virtud de valor incalculable: Su amor al trabajo.

¿Para qué decirle al lector como reparte las horas del día y algunas de la noche en sus cotidianas y múltiples labores? Basta saber que además de redactor jefe de «El Diario Español» y Tenedor de libros de una importante casa de comercio, es secretario de la Junta Patriótica Española, de la Cámara Oficial de Comercio Española y del Club Español. Pues aún le sobra tiempo para colaborar en nuestro semanario y en otras publicaciones importantes.

Bien merecido fué, pues, el cariñoso homenaje que los españoles le tributaron la noche del 26 de Mayo.

Hablando de la importancia de este acto, expresión franca y sincera de las merecidas simpatías que Mi-

guel Barros Castro goza entre sus compatriotas, nos decía la noche de la fiesta un viejo y prestigioso paisano: « Desde que vivo en Montevideo, y va ya para diez lustros, no recuerdo la celebración de un banquete al que hayan concurrido tantos españoles ni en número ni en calidad ».

Satisfecho debe estar nuestro amigo y compañero, y nos consta que lo está, por la prueba de cariño que le dió esa memorable noche la colonia española de Montevideo.

El banquete

Como sabido es, celebróse la noche del 26 del próximo pasado mes en el Hotel Barcelona. El comedor que es amplísimo, estaba engalanado con exquisito gusto. Banderas uruguayas y españolas, entrelazadas, adornaban las columnas del salón entre las cuales se habían colocado artísticos tios de olorosas plantas. Las mesas, cubiertas de albos y finísimos manteles sembrados de flores, ocupaban todo el espacioso comedor dejando solo calles entre unas y otras para el paso de la servidumbre.

A las nueve menos cuartos entró en el salón el festejado acompañado de varios amigos, siendo saludado por los comensales con una prolongada salva de aplausos. Seguidamente ocupó la presidencia de la mesa, sentándose a su derecha el Cónsul de España, D. Juan B. Arregui y a su izquierda el Canciller del consulado, D. Juan Portilla. Los demás anfitriones ocuparon indistintamente los otros sitios en todas las mesas.

He aquí sus nombres:

Julio Calleja, Pablo García, Pedro Fernández, Pío Dominguez, Daniel Moreno, Pedro Pitaluga, Daniel Moreno (hijo), Pedro Gómez, Evaristo Iglesias, Manuel Collazo, José M. Serrano, José Linares, José Prado, José Freiria, Melitón Rodríguez, Vicente A. Salaverri, Delfino Pérez, Antonio Pascual Biempica, Isidro Lema, José Casal, Roberto Canto, Marcial Yáñez, Remigio Leyenda, Alfredo Alonso, Juan Rodríguez López, Manuel Alonso Freiria, Agustín Soliño, Ventura Alonso, Juan Rodríguez Rial, Joaquín Guíjarro, Julio Vázquez Anido, José R. Francesch, Amílcar Cota, Juan Portilla, José Pérez y Pérez, Alvaro Satre Sanjurjo, Cándido Castro, José M. Rivera, Antonio Helguera Ortega, Severino Barcala, Félix Fernández, Faustino Muñoz, José Sánchez, Francisco García Lamelas, Ramón P. Alvarez, Benito Fernández, Abelardo Diz, Laureano Canto, Celestino Viñuela, Manuel Magariños, José Abella, Ignacio Pérez Benitez, Enrique Antiga, Serafín Baleirón, Manuel Veira, Ángel García, Andrés García, Manuel Regueiro, Numa Pesquera, Basilio Antón, Manuel Fraga, Zacarías Ramos, Marcelino Izquierdo, Nicolás Martínez, José Fernández, Luis Valls, Anselmo Millán y Vázquez, Aquilino Berro, Manuel Martínez, Bernardo Iglesias, Alfonso García Gallardo, Pablo Fontaina, Delfin Alvarez, José García Conde, Florentino Loy Mones, José V. Caldeiro, Dr. Ramón S. Vázquez, Adolfo Goldaracena, doctor C. Sánchez Mosquera, Gabriel de Santiago, Francisco San Román, Casiano Estevez, Manuel Crespo, Casimiro Alvarez, Florentino González, Ángel Fernández, Antero García, Lorenzo Torres, Andrés G. Alman-

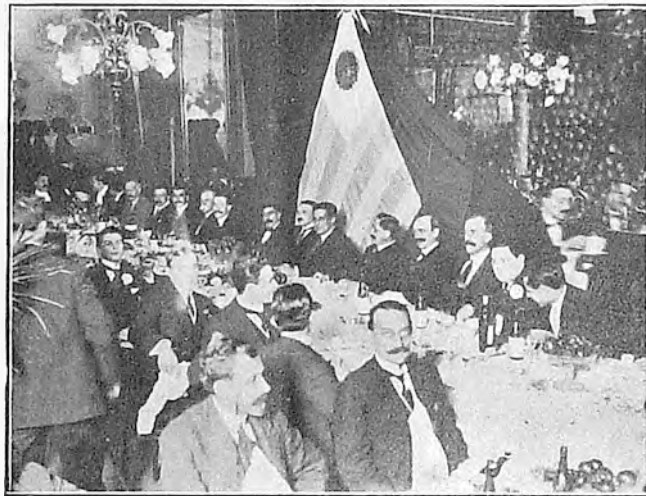
sa, Gumersindo Almansa, Manuel Campos, Antonio Zamañillo, Antonio Camaño, Antonio Torres, José Conesa, Isidoro Ronquete, Juan Sagrera, José Elorza, César Barrachini Piola, José M. Calvo, Víctor J. Arcelus, José Sarasola, José Sarasola (hijo), Manuel González y González, Cándido Castro, Idelfonso Pereda, Antonio Barreira Pérez, José M. Suárez, Leoncio Gandós, Juan Fernando Portilla, José Enterríos, Cándido Abal, Narciso Abal, José M. Moure, Juan Piedras, Emilio Castro, Andrés Yáñez Pantin, José M. Sueiro, Silvestre Sueiro, Faustino Silveira, abogado y diputado a Cortes, Segundo Fernández, Julio Fernández Espinosa, Segundo Pages Roses, Braulio Tranco, Antonio Aros, Domingo Fernández Peláez, Dr. J. M. García.

El ofrecimiento del banquete

Al descorchar el champagne, se levantó nuestro director José María Barreiro, para ofrecer el banquete al festejado, haciéndole entrega, al final del discurso que pronunció y que mereció muchos aplausos, de un magnífico reloj de oro de dos tapas que sus buenos amigos le regalaron, y de un artístico pergamino con las firmas de todos los comensales, preciosa obra debida a la hábil pluma del genial dibujante Sr. Gracia.

El texto del pergamino dice así:

HOMENAJE DE GRATITUD Y CARIÑO AL ILUSTRADO PERIODISTA ESPAÑOL D. MIGUEL BARROS CASTRO, POR LA CULTA Y PATRIÓTICA LABOR QUE REALIZA AL FRENTE DE LA REDACCIÓN DE « EL DIARIO



Presidencia de la mesa

Rafael Fernández, Jesús Alonso, José Félix Berasain, Florentino Suarez, José Rodríguez de Vicente y José María Barreiro.

La comida

Resultó abundante y muy bien condimentada. Esta vez — y bien puede el elogio servir de reclamo — la cocina del Hotel Barcelona quedó a la altura de la fama que de antiguo con justicia goza.

El servicio fué excelente sin que sobre este importante detalle se produjera la menor queja.

El menú al que todos con buen apetito le hicieron los honores, fué el siguiente:

	PIAMBRES
Jamón	Español y lengua
	SOPAS
	Castellana
	PESCADO
	Merluza del Cantábrico
	ENTRADAS
	Croquetas a la Reina
	Filet « Diario Español »
	Pollo con ensalada
	POSTRES
	Frutas de Estación
	Bizcochuelo TIERRA GALLEGA
	Café y Habanos
	VINOS
	Vino Rioja
	Viva España
	SIDRA
	Barros Castro

ESPAÑOL», Y POR EL VALIENTE Y HERMOSO DISCURSO QUE PRONUNCIÓ EN EL BANQUETE QUE SE CELEBRÓ EN ESTA CIUDAD EL 17 DEL MES CORRIENTE, FESTEJANDO EL CUMPLEAÑOS DE NUESTRO AMADO REY D. ALFONSO XIII.

Montevideo, 26 de Mayo de 1917.

Las adhesiones

D. Julio Calleja que con don Daniel Moreno en íntima comida con varios amigos, fueron los iniciadores del simpático homenaje, dió lectura a las siguientes adhesiones:

Legación de España en Montevideo, Mayo 26 de 1917. — Señor don Miguel Barros Castro. — Querido y buen amigo: Mucho siento no poder asistir al justo homenaje que hoy le otorgan sus amigos. Como tal y como compatriota, me adhiero a él, felicitando a usted cordialmente, y así también lo hace, por mi conducto, el señor ministro. Sabe es siempre suyo, affmo. amigo. — *Gonzalo del Río*.

M. Alonso Criado, saluda al querido amigo y compatriota señor M. Barros Castro, pidiéndole disculpa de no poder asistir a su merecido banquete, en el que ruegole me tenga presente y adherido a todos los brindis que se dediquen al joven e inteligente abanderado de la prensa española en el Uruguay. — Montevideo, Mayo 26 de 1917.

Florida, Mayo 26 de 1917. — Señor Miguel Barros Castro, Hotel Barcelona. — Montevideo. — Vaya en

esta noche mi adhesión y felicitación sincera al amigo apreciado. Saludos. — *Mariano García Gil*.

Buenos Aires, Mayo 26 de 1917. — Al señor Barros Castro. — « Diario Español ». — Montevideo. — Adhiero homenaje, sintiendo no poder asistir, un abrazo. — *Dr. Roselló Gómez*.

Señor Miguel Barros Castro. — Muy señor mío: — Desde ésta envío a usted mis sinceros afectos por el merecido homenaje que hoy le tributan sus admiradores y especialmente nuestra colonia, por su inteligente dirección en « El Diario Español » y otros lugares donde con su clara inteligencia pone de relieve sus ideales patrióticos y altruistas.

Lamentando no poder hallarme en ese homenaje, reciba un fuerte abrazo de su amigo. — *Ricardo Figuerido*. — Paraná (Brasil), Mayo 26 de 1917.

Nuestro colaborador, D. Angel Aller, amigo y admirador de Barros Castro, nos escribió participándonos su sentimiento por no serle posible asistir al banquete, y nos rogaba que en él diésemos lectura a un bello e inspirado escrito, cosa que por un involuntario olvido que nos produjo gran disgusto no hemos podido hacer. En otro lugar de este número va el expresado hermoso artículo que nuestros lectores habrán de leer con gusto.

Los discursos

EL CONSUL DE ESPAÑA

Al levantarse a brindar, fué saludado con una explosión de aplausos. D. Juan B. Arregui que es un correcto caballero y un excelente funcionario, goza de muchas y merecidísimas simpatías entre los españoles que tan dignamente representa en esta República.

Fué breve pero muy elocuente y sincero en su discurso. Elogió calorosamente la culta labor que en la prensa española realiza Barros Castro, y le expresó su gratitud y aprecio por tan patriótica obra.

Levantó en alto la copa para beber por el homenajeado y por España.

D. Vicente A. Salaverri

Me levanto a hablar — dijo — por el requerimiento que para ello me hacen mis compatriotas y amigos. Pero yo señores no sé hablar; apenas sé escribir. Quiero si, a pesar de no ser orador, aprovechar esta feliz oportunidad, este momento que me es tan grato, para disipar ciertas nubes que injustamente se quieren cernir sobre la estima y el afecto que guardo a mis compatriotas ya que no sobre el amor que profeso a mi patria.

La labor que yo como periodista español en un diario uruguayo realizo, de acercamiento intelectual entre hijos de una misma raza, es labor, cuyos frutos han de ser óptimos, pero que no pueden recogerse en el momento, porque hay que esperar su madurez.

Dentro de veinte años o quizás menos, verán los que ahora hacen gestos despectivos a mi labor callada pero tenaz y constante, que obra de españolismo tan grande he hecho.

Algo más y muy patriótico dijo el culto cronista de « La Razón » que

nosotros no hemos podido retener en la memoria.

Brindó por Barros Castro, e hizo votos porque cada día se estrechen más los lazos de unión entre uruguayos y españoles.

D. Ignacio Pérez Benítez

El veterano periodista brindó por el festejado, su compañero de tareas, y por la unión de todos los españoles.

Como siempre estuvo elocuente.

D. Constantino Sánchez Mosquera

Habló a requerimiento de un grupo de compatriotas que insistentemente se lo pidieron.

No pensaba hablar — dijo — pero me decido a ello aceptando gustoso la gentil invitación que mis compatriotas me hacen.

En inspirados párrafos encomió la obra que realiza Barros Castro, por la que lo considera merecedor del homenaje que se le tributa.

Dedicó al Rey frases de admiración y respeto, añadiendo que, con piloto tan valiente y experto, la nave del Estado, España, no zozobraría nunca en el encrespado mar de las ambiciones del mundo, pues él (el Rey) sabría conducirla gallardamente al abrigo del puerto donde las madres españolas, confiadas en que no les sacarán a sus hijos del hogar donde viven en santa y amorosa paz, los alientan para que trabajen por el progreso y el engrandecimiento de la patria.

Dijo que era necesario destruir la falsa leyenda de la España inculta y retrógrada. Que en el campo de la ciencia y del arte, de la industria y del comercio, nada teníamos que ir a buscar a otra parte puesto que todo lo bueno lo teníamos en casa.

En un hermoso párrafo adornado de bellas imágenes, entonó un canto a nuestras mujeres ilustres.

El Dr. Mosquera fué muy aplaudido.

D. Faustino Silveira

Comenzó diciendo que hablaba definiendo a la invitación que se le hacía, pero, que no tenía condiciones oratorias.

Yo señores — añadió — soy un español que quiero mucho a mi patria. Desde que estoy en esta tierra, cuantas veces he oído tocar después del himno uruguayo la marcha real española — lo digo con nobleza y sin avergonzarme — he sentido que se estrechaba mi corazón y que brotaban de mis ojos lágrimas. Y es que a la patria cuando se lleva su recuerdo dentro del alma, viviendo lejos de ella, se le quiere más.

Es necesario que hagamos conocer a España en el extranjero, porque los más no la conocen.

En todas las ramas del saber humano tenemos nosotros hombres de gran valer. Obra altamente patriótica es conocerlos y hacerlos conocer.

Nos es imposible seguir en su brillante peroración al abogado y diputados a Cortes Sr. Silveira. Recordamos que la terminó, ofreciendo su concurso para todo acto de cultura y patriotismo, mientras permanezca en esta República.

Fuó muy aplaudido.

Ciudades, Villas y Aldeas Gallegas



CILLERO

D. Pablo Fontaina

La palabra docta de este prestigioso e ilustrado compatriota, Director de la Escuela Superior de Comercio del Uruguay es escuchada siempre con religioso silencio.

Su discurso, pronunciado en tono familiar, fué de una elocuencia grandiosa.

Habló de Barros Castro diciendo que seguía paso a paso su labor periodística, dedicándole justos encomios. Habló también, elogiándola mucho, de la labor de Salaverri; y por último aludió de manera grata a nuestro director, gentileza que en el alma le agradecemos.

En felicísimos períodos que engalanó con bellas imágenes, sublimes pensamientos y hermosos símiles, habló de España enalteciendo sus virtudes y admirando sus glorias. Trató con exquisita delicadeza de la educación que los padres españoles deben dar a sus hijos para que éstos aprendan a querer sinceramente la patria de sus padres, y se extendió en otras útiles y provechosas consideraciones acerca de nuestros deberes como españoles lejos de España.

Sería vana pretensión querer recordar lo que dijo el orador en su largo y elocuente discurso.

Al terminarlo se le tributó una cariñosa ovación.

D. Julio Calleja

Señores, — dijo: — Me levanto a decir solamente dos palabras. No soy orador y por lo tanto habréis de perdonarme la falta de esta envidiable condición, en gracia a la sinceridad con que voy a expresarme.

He oído que algunos de los oradores dedicaban un aplauso o cosa así a la comisión organizadora del banquete. Yo debo decir, señores, que en este homenaje a Barros Castro, no hubo comisión alguna; surgió la idea espontáneamente de un grupo de amigos, después de la valiente y patriótica improvisación que hizo al final del banquete que los españoles celebramos en honor de nuestro querido monarca, el día 17 de Mayo, con motivo de celebrar su fiesta de cumpleaños.

Como Barros Castro es un buen español y un periodista culto, el homenaje que hoy se le tributa es la

expresión sincera del afecto que le profesamos y que él se merece. He dicho.

El Sr. Calleja fué muy aplaudido.

Habla Barros Castro

Entre una estruendosa salva de aplausos se levanta a hablar el festejado.

Visiblemente emocionado dió las gracias a todos por el homenaje que dijo no creía merecer.

Habló de las ideas y de los personalismos afirmando que, las primeras cuando son nobles y elevadas, viven puras a través del tiempo y flotan siempre sobre las pasiones de los hombres.

Mientras viva en el mundo, — dijo — seguiré el camino emprendido hasta aquí, preconizando con la pluma las virtudes y las glorias de España, y defendiéndola de cuantos pretendan injuriarla hablando despectivamente de su cultura y de su progreso. Mientras viva en esta tierra, contad siempre conmigo para todo lo que signifique cultura y patriotismo. Y aquí o fuera de aquí, vivirá siempre grabado en mi corazón, que es el santuario de la gratitud, este homenaje de simpatía y cariño que sin yo merecer, repito, habéis querido tribuarme.

Las últimas palabras del breve pero elocuentísimo discurso de Barros Castro, fueron apagadas por los aplausos de los comensales que, puestos de pie, lo vitorearon llenos de entusiasmo largo rato.

Resumen

Una fiesta muy cordial y muy española digna del periodista en cuyo honor se celebraba, que se deslizó grata y magnífica en un ambiente de franca alegría y fraternal cariño.

Si la personalidad periodística de Miguel Barros Castro no estuviese como lo está, reciamente afirmada, este homenaje sería el solemne acto de su consagración.

Cuando nosotros estrechamos la mano del colega amigo después de haberlo hecho todos los concurrentes al simpático acto, le dijimos apretándonosle mucho: Debes de estar satisfecho. Y él, emocionadísimo, después de lanzar un suspiro que nació en lo más hondo de su pecho, nos respondió, abrazándonos: «¡Si viese mi madre!»

COUSAS D'A TERRA

O Rosario

Un dos rezos de que mais se ocupan os nosos paisanos labradores é o Rosario, que rezan casque sempre antes de cear. Nesos momentos os rapaces e moitas veces os grandes tamén empezan a cotelear, rendidos pol-o tráfico do día, ¡Dios lles pague o traballo con que pasan as cinco contos gordas!

Pote o lume acomodada a facenda, o dono da casa toma o Rosario dicindo: Vamos a rezar. Fan todos o *Por la señal* e rezan caladiñamente o *Credo*. Cando o que ha de rezar diante vota de conta que todos acabaron empieza en alta voz:

— *Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.*

— *Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in secula seculorum, Amén.*

— Padre nuestro, que estás en los cielos (*atiza ese lunte, ho*) santificado sea el tu nombre; (*to, boy, to ¿bótástele herba o gando?*)

— (*Boteilla eu*)

— Venga a nos el tu reino, hágase tú voluntad así en la tierra como en el cielo.

— El pan nuestro de cada día dánosle hoy, y perdónanos nuestras deudas así como...

— (*¿E ti rezas ou dormes?*)

— *Ave Maria, parece mesmo o deño que se pon a caballo d-un pra non deixalo rezar como Dios manda.*

... nosotros perdonamos a nuestros deudores, y no nos dejes caer en la tentación, más libranos del mal, Amén.

— Dios te salve, María, (*cachequi, seique te choleas, no pois*) llena eres de gracia, el Señor es contigo (*vai-xa ese pote que vota fora*) bendita tú eres entre todas las mujeres, (*ceiba aquel boy, ho, que vay rompela corda*) y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

— Santa María, madre de Dios, ruega por nosotros...

— (*To, boy, a baizo, ou queres tirar co gradil*)

... pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte, Amén.

— Dios te salve, María, llena eres de gracia, (*¡qué estará fedellando ese becerro na porta do cortello, oh!*) el señor es contigo, bendita tú eres entre todas las mujeres, (*vaya, porra a dormir a cama*) y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

— Santa María, madre de Dios, ruega por nosotros, pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte, Amén.

— Dios te salve, María, llena eres de gracia, el Señor es contigo; (*¿estrastes a corte dos bois?*)

— (*Estrouna Xacobe.*)

— (*E logo, como andan un tras do outro?*) bendita tú eres entre todas las mujeres, (*e vos zarrastes o hórreo e mail-o pallal?*)

— (*Todo está pechado.*)

— (*Como ladra tanto o can?*) (*Xa non m-acordo ande iba*) Dios te salve, María, llena eres de gracia, (*Xan, Xan; ti non fas mais que dormir: vay ver quen peta a porta, ho*) el Señor es contigo, bendita tú eres entre todas las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

— Santa María, madre de Dios, ruega por nosotros, pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte, Amén.

— Dios te salve, María, llena eres de gracia, el señor es contigo, (*Hola, Mings, entra pra dentro e achegate o lume, que a noite estache fresqueira. Estámusche rezando, pero logo acabamos; vota o can fora oh. ¿Pra qué deixache entrar o can pra dentro, Farruco? Agora vaine votar fora.*)

Co a chegada de Mings es establese a xente grande e pequena, hastra que nas letanias todos roucan menos o dono da casa que é: *Refugiorum Peccatorum*, e Mings responde: *Ora pro nobis.*

B. RODRIGUEZ.

De "El Pueblo" de Bayona

Delicado mensaje que un grupo de bellas señoritas de Montevideo envían a la madre de José María Barreiro, remitiéndole un espléndido donativo.

Montevideo, Febrero 21 de 1917.

Señora Josefa Barreiro,

Bayona.

Señora:

Comprendiendo todo el dolor que debe usted experimentar por el injusto destierro de su hijo José María, dolor que afrontará usted con toda la entereza de que dieron prueba en repetidas ocasiones las mujeres hispanas, e interesadas en atenuarlo todo lo posible, hemos realizado en esta ciudad el día 3 del corriente una velada gallega, cuyo programa encontrará adjunto, y de cuyo líquido producto destinamos a usted la tercera parte.

Por intermedio del Sr. Manuel Alonso, de esa, recibirá usted la suma de ciento cincuenta pesos oro uruguayo, importe de ese tercio que rogamos quiera aceptar como expresión modesta, pero sincera, de nuestra simpatía hacia su hijo, hacia ese agreste rincón de la Madre Patria, y como un modesto mensaje de recordación hacia usted, señora.

Reciba, con la expresión de nuestra mayor consideración, las expresiones de nuestra simpatía.

Juanita A. Rodríguez López, María Elvira Usal, Esther Francesch, Isabel Rodríguez, Elvira Francesch, Numancia Santos, María Elena Leyenda, María Mercedes Valverde, Anita Valverde, Orfilia García Beiro, Lala García Beiro, Blanca Di Leoni, Carmen Di Leoni, Rosa Toyos, Isabel Barros, Aurora Balmás, Erlinda Bebeacua, Aida Igounet, María I. Bebeacua, Margarita Salló, Aida Rossi, Shara Franco, Leonor Franco, Lola Serrano Barbeito, María E. Serrano Barbeito, María Elena Anón.

La madre de José María vive sola, triste y enferma desde la forzada ausencia de su hijo único. Abatido su cuerpo por el peso de los años y por las inclemencias del invierno, se le hace más sensible el agobio de su dolor, para el que no halla otro consuelo que el perenne recuerdo del hijo amado ni más paliativo que las cartas que éste le escribe.

Como el sediento desea el agua, desea esta buena anciana la llegada de los correos de América.

Y por esta vez, el correo le ha traído, en forma de mensaje, un rayo de sol para su alma entenebrecida y una ráfaga de brisa perfumada para su pecho acongelado.

En la modesta y limpia estancia que habitualmente ocupa, en su casa, la madre de José María, hay, sobre una cómoda, una imagen de la Virgen de los Dolores ante la cual arde continuamente una candelera. Herminio Ramos que visita a diario a la madre del amigo ausente, lee el primoroso mensaje que semeja, por su fondo y por su forma, bella guirnalda de olorosas flores tejida por manos de vírgenes cristianas; los delicados conceptos penetran en el alma de la dolorida anciana produciéndole una dulce e intensa emoción, que se desborda por sus ojos en lágrimas y por su boca en suspiros y bendiciones.

Si los que concibieron y realizaron tan buena obra y las bellas señoritas que firmaron el mensaje, hubieran presenciado la tierna escena, se habrían conceptuados satisfechos de la bondad de su acción; acción buena por sí y por la persona sobre quien ha recaído.

La madre de José María es una de estas mujeres gallegas dignas de admiración por sus virtudes; fuerte contra las adversidades como los robles contra el huracán.

Rosalía, la divina Rosalía, ha pintado este tipo de la mujer fuerte y doliente de Galicia en esta bellísima composición:

• Tesin soya a miña tea
Sembrei soya o meu nabal,
Soya vou por leña ó monte,
Soya o vexo arder n'ó lar.
Nin n'a fonte nin n'ó prado
Así morra c'o a carrax,
Él non ha de virm'a erguer,
Él xa non me pousará,
Qué tristeza! O vento zoa,
Canta o grilo ó seu compás...
Ferve o pote... mas meu caldo,
Soiña t'hei que cear.
Cala, rola; os teus arrollos
Ganas de moirer me dan;
Cala, grilo, que si cantas
Sinto negras soídas.
O meu homiño perdeuse,
Ninguen sabe en ónde vai...
Anduriña que pasche
con él as ondas d'o mar,
Anduriña voa, voa,
Ven e dime en ónd'está.

Y en prosa clara y fluida como las aguas de las *fontes*, dice la poetisa gallegiana:

«Libros enteiros poideran escribirse falando d'o eterno infortunio que afrixe a nosos aldeáns e marrieiros, soya e verdadeira xente d'o traballo n'ó noso país. Vin e sentim as suas penas como si fosen miñas, mais o que me comoven sempre, e polotanto non podía deixar de ter un eco n'a miña poesía, foron as innumerables coitas d'as nosas mulleres: criaturas amantes para os seus y os extraños, cheas de sentimento, tan esforzadas de corpo como brandas de corazón e tamen tan desdichadas que se dixeran nacidas solasmentes para rexeir cantas fatigas poidan afrixir á parte mais froxa e inxel d'a humanidade.

N'ó campo compartindo metade por metade c'os seus homes as rudas faenas; n'a casa soportando valerosamente as ansias d'a maternidade, os traballos domésticos e as arideces d'a probeza. Soyas o mais d'o tempo, tendo que traballar de sol a sol e sin axuda, pra mal manterse, pra manter os seus fillos, e quisáis ó pai valetudinario, parecen condenadas a non atoparen nunca repouso se non n'a tomba.

Cando n'as suas confianzas estas probes mártires s'atreven a decirnos os seus secretos, a chorar os seus

amores sempre vivos, a doerse d'as suas penas, desceróbase n'elas tal delicadeza de sentimentos, tan grandes tesouros de ternura (que a inteireza d'o seu carácter n'e bastante a mermar), un'ha abnegación tan grande, que sin querer sentímonos inferiores a aquelas obscuras e valerosas heroínas que viven e morren levando a cabo feitos maravillosos por sempre inorados, pero cheos de milagres d'amor e d'abismos de perdón. Historias dinas de ser cantadas por mellores poetas d'o que'ou son, e cuyas santas armonias deberán ser expresadas c'm'ha soya nota e n'ha soya corda: n'a corda d'o subríme, e n'a nota d'ó dolor».

Y perdonen ustedes, señoras mías, lo largo de la cita en gracia de su belleza. Así son las mujeres gallegas, entre las cuales, tal vez, se contarán vuestras progenitoras y se encuentra la madre de José María, cuyas amarguras habéis endulzado con las mieles de vuestra caridad.

Yo, en nombre de esta anciana y en nombre de «El Pueblo», del que soy el último de sus colaboradores, envío la expresión de nuestro agradecimiento para todos los que de cualquier modo han contribuido a esta obra de verdadera misericordia, y, ante todas ustedes, descubierta la cabeza y la rodilla hincada en tierra, desde este confin del solar hispano, último que despide al sol que os alumbra en vuestra alborada, os envío, con las flores de estos campos, el testimonio de nuestra admiración y gratitud, y beso los pies de ustedes con la mayor consideración.

JUAN DE DIOS TORRES LUQUE.

Miguel Barros Castro

He aquí un español. Si Barros no tuviera otros títulos que ofrecer, ni mayores razones que invocar en su abono, bastaríale para captarse nuestra efusión esa españolísima modalidad suya de ser altivo sin orgullo; enérgico y cordial; apasionado y cauto; prudente sin temor y decidido sin alarde.

Hombres hay que se precian de hidalgos sólo porque nacieron españoles; mas este amigo nuestro bien puede, con una cordisima y justa manera de pensar, preciarse de ser español porque es hidalgo.

Barros posee, ante todo, una condición invaluable: es un claro ejemplo de cordialidad, de transigencia, de armonía. Entre nosotros, españoles de América, alientan, pugnan y se rebelan a menudo desencontrados valores de interés y de idea. Ni aún lejos de la patria podemos cambiar la idiosincrasia nativa: somos siempre, aquí como allá, combativos, inquietos, ávidos de sensación,—aunque por deleitarnos en ella hayamos de restarla a nuestras propias fuerzas— y para coordinar tendencias, y equilibrar intereses, y mantener aquella suave concordancia, madre de toda energía, que definiera Guyau, es preciso que vele entre nosotros un espíritu ecléctico y prudente, tolerante en su energía y enérgico en su condescendencia. Eso comienza a ser Barros Castro. El tiempo ha de mostrarnos cómo este hombre, que lleva en consorcio feliz los dos sentidos erróneamente llamados antagónicos—sentido práctico, sentido imaginati-

vo— llegará a ser uno de los más firmes baluartes en que guardemos, autosentes de la patria, nuestra fuerza cohesiva y nuestra limpia ejecutoria de españoles.

Barros tiene ya sobradas dotes en que cimentar lo justo de su fama. No es sólo un hombre bueno y culto, un buen español: su aristocracia intelectual, su avidez pensante, le distinguen y alejan de la indigencia literaria, de la falsa garrulería con que tantos escritores de hoy ocultan su aridez mental.

Nuestro amigo tiene una vigorosa independencia intelectual. Determinadas doctrinas pueden haber hecho surco en su manera espiritual; criterios extraños habrán puesto en el suyo aquel sedimento ideológico que ellos tomaran a su vez de otros; pero él ha sabido escudarse en una diáfana concepción propia, merced a la cual supo captar no más lo que era permanente y útil, buscando apoyo en el conocimiento ajeno sólo para agudizar el propio, adiestrándole en las lides de la razón y la medida, de la idea y la forma.

Posee un hondo sentido crítico, una sagaz percepción aquilativa, netamente suya, y así sabe mostrarnos aquello que comenta, no valiéndose de la socorrida y a menudo inoportuna comparación, sino a través de su penetrante y reposado juicio analítico.

Con honrada intransigencia esquiva el decadentismo sensiblero y vacuo, que no es sinceridad sino ficción, o, cuando más, estéril desvarío, y la pedantesca erudición, plena de citas fáciles y horra de buen sentido, que fastigó Cervantes al comienzo de su libro inmortal.

Alguien dijo: «El estilo es el hombre». He aquí una máxima justamente aplicada. Las páginas que suele ofrecernos Barros Castro son un trasunto suyo fidelísimo: todo él está en esa ponderación suave, en esa mesurada vehemencia, en ese ritmo vigoroso y dulce con que observa, define y comenta las figuras de su vario retablo periodístico. Barros escribe bien. ¿Es esto poco?... Entiéndase por escribir el arte sutilísimo de guardar entre la imagen y el concepto una luminosa y sencilla relación, un sugestivo realismo, que, sin desgarnecer de pámpanos la vid, sepa mostrar escuetamente el fruto.

Barros no desdeña la emoción estética; antes bien, la siente en gran medida y la expone a su manera, sin exagerados lirismos, ni abstrusas visiones, ni enfermizos anhelos. Diríase que el criterio investigador y juicioso del escritor, mide en su pauta grave toda visión externa, poniendo sobre el ímpetu sensualista de los años mozos el velo subjetivo de la reflexión.

La sencillez de nuestro amigo no logra sustraerlo a la admiración de los que en ser amigos suyos nos honramos. Justo y necesario es, entonces, el homenaje rendido en honor de este hombre, dueño de las virtudes que Lerra, el maestro inolvidado, evocara diciendo:

«...aquel respeto mutuo, aquellas reticencias urbanas, aquella delicadeza de trato que establece entre los hombres una preciosa armonía...»

ANGEL ALLER.

Montevideo, Mayo 26 de 1917.



CORUÑA



Dió su anunciada lectura de algunas poesías originales, en el salón de fiestas de la « Reunión de Artesanos » el joven y brillante poeta orensano Javier Bóveda.

La sala estaba repleta de concurrencia, entre la que se veía a numerosas damas.

Bóveda comenzó leyendo una autoperformación, expuesta en dos cuartillas de galana prosa, que merecieron aplausos calurosos.

Luego, recitó con gran maestría y arte varias primorosas composiciones, que han de formar un libro que, prologado por Jacinto Benavente, saldrá en breve a luz con el título « De los pazos gallegos ».

Javier Bóveda, aunque muy mozo, pues apenas cuenta diecinueve años de edad, es un poeta de cuerpo entero. Entre las poesías que leyó, todas notables, hay algunas como las tituladas « Los cisnes de Santa Magdalena », « Los castillos roqueros », el poema de « Las cruces rurales » y otras, que envuelven una admirable visión del ambiente campesino de Galicia.

En otro orden, el « Homenaje a Rubén Darío », el poema « Valle-Inclán », los medallones « Rosalía Castro » y « Curros Enríquez » son obras que reflejan un conocimiento exacto de la personalidad de aquellos ingenios y un arte exquisito para manejar la rima, el metro y las figuras del lenguaje, ofreciendo imágenes brillantísimas y estrofas llenas de sonoridad.

Javier Bóveda fué aplaudidísimo repetidas veces por el numeroso público, que salió muy complacido de la amena y culta velada en « Artesanos ».

A bordo del Alfonso XII llegó a la Coruña procedente de Cuba, la compañía dramática Guerrero-Mendoza.

En su turné artística recorrieron además de el Uruguay y la Argentina, las repúblicas de Chile, Perú, Panamá, Venezuela, Puerto Rico y Cuba.

En Venezuela, el presidente de la República condecoró al ilustre matrimonio con la gran cruz de la Orden del Libertador, la más preciada del país. En Chile coincidió la estancia de la compañía con una espléndida explosión de españolismo. El Parlamento, el Gobierno y el pueblo decidieron sustituir el escudo nacional que databa de los días de la independencia, con el viejo y tradicional escudo que Carlos V dió a Chile. En honor de este acto, hubo la noche del beneficio de María Guerrero un

frenesí de entusiasmo. Obligó a la muchedumbre a la actriz a ocupar un estrado en el foyer y por ante ella desfile compacta, saludando y batiendo palmas entre vítores a España.

En la Coruña actuó en el teatro Rosalía de Castro, por donde desfiló no solo toda la población, sino numerosas familias de los pueblos vecinos que aprovecharon la oportunidad de admirar a la soberbia compañía.

Durante su viaje acompañó a los condes de Balazote, el insigne Marquina.

En Betanzos se perpetró un robo en el establecimiento de tejidos que doña Amelia Teijeiro posee en la Pescadería. Los ladrones penetraron en el comercio sin fracturar la puerta ni violentar la cerradura, llevándose varias cajas de pañuelos de seda, mantones de crespón y otros tejidos de valor, amén de alguna calderilla que había en el cajón del mostrador.

El Juzgado practica activas diligencias para descubrir a los autores del robo.

Se ha firmado en el estudio del notario de Santiago, D. Jesús Fernández Suárez, la escritura de entrega al Patronato del futuro « Asilo de San Castor y Santa Adelaida », institución de la primera condesa de Bugallal, del centenario e histórico bosque de Cernadas y casapalacio en el existente, que dista de Compostela unas dos leguas y media por la carretera de Santa Comba, y cerca del pueblecito de Portomouro, en el Ayuntamiento de Buján.

Con objeto de efectuar esta entrega, fueron de Madrid la distinguida esposa del ex-ministro D. Gabino Bugallal (sucesores en el condado del notable político y diplomático gallego D. Saturnino Alvarez Bugallal) así como el secretario particular de aquél, don Modesto Ogea, apoderado especial para dicho acto.

LUGO



Adelantan notablemente los trabajos de instalación del teléfono urbano en esta ciudad. El número de abonados es ya muy crecido. Se cree que la inauguración se efectuará en breve, pues se trata de activar las obras respondiendo a los deseos del vecindario.

Una desgracia ocurrió en el lugar de Pousadela, cerca de la calle del Carmen de la ciudad de Lugo.

Un niño de siete años de edad llamado José Abel, hijo de un carnicer establecido en el citado lugar de Pousadela, se encontraba recostado en un muro que sirve de cierre a una

finca propiedad del comerciante don José Delgado.

De repente, debido sin duda al resquebrajamiento producido por las incasantes lluvias de estos días, se derrumbó parte de dicho muro sepultando al mencionado niño.

Cuando las personas de la familia de este y algunos vecinos acudieron en auxilio del sepultado, en nada pudieron valerle pues había dejado de existir.

La prensa de Mondoñedo dice que se han registrado allí nuevos casos de tifus y alguno seguido de defunción. Con este motivo existe entre el vecindario el temor de que vuelva a reproducirse la epidemia que el año último originó bastantes víctimas.

Ha dejado de publicarse en Ribadeo la « Revista Católica ».

Han dimitido los cargos de jefe de tropa, tesorero y vocal, respectivamente, del consejo local de la institución « Los exploradores de España », de Viveiro, los señores don Fernando García Fernández, don Luis García Prieto y don Antonio del Barco Gómez. Para el de tesorero, fué designado don José Plá Zubiri, que ya desempeñaba el de vocal.

Han fallecido en Lugo, doña Carmen Lugilde Madarro, viuda de Fernández, y el médico D. Francisco García Neira.

En Mondoñedo la señora doña Dolores Miranda de Nogueira.

Por real orden del ministerio de hacienda se confirma otra del ministerio de Fomento declarando clasificados como de utilidad pública los montes Gándara de Barreiro y Boede, sitos en San Juan de Lagostelle, del Ayuntamiento de Trasparga. Igual declaración se hizo del monte San Bréjome de Parga, en el expresado término municipal.

Se casaron en Becerreá, la hermosa señorita María Ferreiro López, hija del abogado don Quirino Ferreiro, con don Gabriel Blás Pereda, acreditado industrial de aquella villa.

ORENSE



En Orense, un grupo de entusiastas « enxebres » han hecho revivir el famoso semanario gallego « O Tío Marcos da Portela », que fundó aquel insigne poeta Valentín Lamas Carvajal, de grata memoria. « O Tío Marcos » aparece en forma análoga a la de sus anteriores épocas, y en ésta, tercera, se propone, ajeno a las luchas políticas, estar atento a servir los intereses de la región, la provincia y la ciudad orensana.

Se celebró con gran solemnidad en la iglesia de Santiago de Ribadavia, la función religiosa de la Virgen de los Dolores.

El panegírico, a cargo del párroco de Santo Domingo de la mencionada población, doctor D. Leandro R. Arcos, fué muy elocuente.

La orquesta y voces interpreta-

ron magistralmente composiciones alusivas a la santa ceremonia, bajo la batuta del inteligente y joven profesor D. Emilio Pausa.

Ha debutado en Orense, con grandísimo éxito, la compañía de « Gran Guñol », que dirige el primer actor don Cecilio Rodríguez de la Vega, y en la que figura la notable actriz Elvira Pardo.

Se ha encargado nuevamente del Juzgado de primera instancia de este partido, después de haber terminado un sumario seguido sobre elecciones, en el que actuó como juez especial, el culto e integérrimo juez propietario D. Francisco López Nieto.

Por real orden se establece que la conducción del correo de Orense a Entrimo, se haga en automóvil por Barbadanes, La Meca, Celanova, Vereá, Bande, Poldrado, Cabaleiros y Herdadiña. La subasta se anunciará en breve, subvencionando el Estado a la empresa que contrate el servicio, con 8.000 pesetas.

Por la diputación provincial fueron intervenidos los fondos existentes en caja en el Ayuntamiento de Orense, embargándose el 25 por 100 de los ingresos. En caja había 50 pesetas.

Ha sido nombrado cura ecónomo de la parroquia de Petelos, don Telmo Chacón Pérez.

Son esperados en Ribadavia los ingenieros encargados de llevar a cabo los preliminares accesorios para el estudio de la carretera que de la villa del Avia seguirá por el Arnoya y otros puntos a concluir en San Gregorio (Portugal).

SE VENDEN

EN

Todas partes

LOS

Cigarrillos

CLAVIER

(Extra)

Alta calidad

Las fuerzas vivas del Ayuntamiento de Montederramo, obsequiaron con una comida íntima, a don David Cortón, por el reciente triunfo obtenido en las elecciones para diputados. Los comedores de la fonda de doña Delfina Pérez, ofrecían elegante aspecto, y el «menú» fué servido con excelente esmero. Entre los comensales, que ascendían a 40, figuraban personas de mucha significación política en aquel Ayuntamiento, y amigos del agasajado. Como se trataba de una comida íntima, no hubo brindis; pero al destaparse el champagne y llegar los estampidos de potentes bombas que en aquel momento se disparaban, todos los rostros fueron animados por el brillo que produce la satisfacción, y en todos los labios asomaba ese grito con que se suele coronar esta clase de fiestas: ¡Vivan los hijos que honran los pueblos!

En la sociedad «Club Artístico» y «Agricultores de Ribadavia», dió excelentes conferencias el elocente orador y periodista colombiano, señor duque de Villegas. De mano maestra imágenes hermosas, pintó lo que fué, lo que es y lo que vale España. La concurrencia a los actos celebrados, salió gratamente impresionada, así como también de unas inspiradísimas poesías, originales del notable conferenciante y recitadas por éste.

En el camino viejo que conduce de Orense a las Caldas ocurrió un trágico suceso que costó la vida a una infeliz mujer llamada Isabel, pordiosera, de 70 años de edad. En el momento en que la víctima cruzaba el puente de la antigua vía férrea, en el Riveirino, una ráfaga de viento la empujó a la orilla, haciéndola caer desde una altura de doce metros. En la espantosa caída fué a dar la anciana de cabeza sobre un montón de piedras, fracturándose el frontal.

En la casa del literato señor Villarino de Saa, de Orense, se han reunido los representantes de la prensa de aquella ciudad, para asistir a lectura del drama «El pájaro negro», de que es autor el señor Villarino. Con objeto de conocer este drama, estuvo en Orense el trágico Cecilio Rodríguez de la Vega, que será el que se lo estrene en Galicia.

PONTEVEDRA



Fuó muerto violentamente en las Nieves José Ubera Rodríguez, habiendo sido detenidos el cartero de dicha villa José Fontenla Rodríguez, su mujer Josefa Fernández Botas y Francisco González, este último en cargado de llevar el correo a la estación del ferrocarril del mismo pueblo.

En el estudio del señor Sáez Mon y Novás se ha inaugurado en Pontevedra una exposición de trabajos fotográficos, obra en su mayor parte del reputado y laureado *amateur* don Juan Manuel Sáez. Hay en todos ellos, notas de originalidad y grandes aciertos técnicos. Sorprende la suavidad y delicadeza de tonos en la reproducción de figuras de mujer;



BETANZOS. - Plaza del Campo

los juegos de luz en paisajes iluminados por intenso sol y la habilidad con que el autor ha vencido las dificultades que ofrecen a la impresión, las tintas débiles de los cuadros crepusculares y la escasa intensidad lumínica de los interiores.

La Sociedad Peña de Vigo eligió Presidente a D. Carlos Areán López.

Ha sido nombrado cartero de Puentesampayo D. Avelino Justo Cambeses, que tiene título de bachiller y fué cabo del regimiento de Ceirónola.

El gobierno portugués ha solicitado de sus autoridades militares de Vigo, informes para saber donde ha de aterrizar uno de los nuevos aeroplanos del Ejército.

Por la Dirección general de Comunicaciones se han dado órdenes para que se active el tendido de la red telefónica de Tuy a Porriño.

El juez de instrucción de Pontevedra, ha declarado rebelde al procesado Juan Pérez Sotomayor, empleado que ha sido en la sección de telégrafos de aquella ciudad, por el delito de estafa de 9.671.70 pesetas en dicha oficina.

El empréstito que en breve emitirá el Ayuntamiento de Porriño para la construcción de la nueva Plaza de Abastos, se verá coronado por el éxito más completo, a juzgar por el entusiasmo que reina entre los vecinos y las facilidades dadas por el referida Corporación municipal, siendo las acciones u obligaciones de 100 pesetas amortizables, previo sorteo y con el interés del 6 por cien.

Dicho empréstito habían solicitado suscribirlo en su totalidad tres distinguidos hijos de dicha villa.

Por común acuerdo de los señores don Eulogio Fonseca y don Joaquín Martínez, ha quedado de la propiedad de este último la importante fábrica de aserrar y almacén de maderas que poseen en Villagarcía. Para hacerse cargo de dicho establecimiento, ha llegado de Madrid, el joven abogado don Joaquín Martínez Orense.

En Bayona dejó de existir a la avanzada edad de 80 años, la virtuosa señora D.^a Basilia Leal, perteneciente a distinguida familia de aquella localidad.

A su entierro concurrieron numerosas personas de la población y aldeas inmediatas.

El duelo lo formaban el Abad párroco de Bayona, D. Florentino Isla y D. Modesto Fernández, en representación de la familia.

En Vigo contrajeron matrimonio la bella señorita Elisa Lago Goberna y el joven comerciante D. Eugenio Escudero Lestres.

Ha sido destinado a Pontevedra con el sueldo de dos mil pesetas el maestro de Instrucción Primaria don Juan Mesagner en virtud del último concurso de oposiciones restringidas.

El sacerdote D. Benito González Iglesias residente en Salcedo, recibió por conducto de un individuo llamado Antonio Fandiño, un arónimo en que se le exigían 700 pesetas y se le amenazaba con la muerte, el incendio y la dinamita.

Como presunto autor del mismo, detuvo la guardia civil al soldado del regimiento de Murcia José Estévez.

A edad muy avanzada falleció en Pontevedra, la distinguida señora D.^a Cándida Serrano y Merchán, viuda de D. Miguel Gil Tomé, jefe de Correos que fué de Palencia y otras provincias.

Un kilómetro antes de la estación de Las Nieves, desenganchóse un vagón de un tren de mercancías, ocasionando el descarrilamiento de otros cinco vagones. Cuatro de ellos iban cargados de cerillas, procedentes de la fábrica de la Coruña, que se incendiaron. El correo descendente detúvose a quinientos metros del lugar del suceso, teniendo los viajeros que ir a pie hasta la estación de Las Nieves, para trasbordar.

La cámara de comercio de Villagarcía, continúa en sus gestiones para conseguir que se dote a aquel pueblo de un juzgado de instrucción.

Ha fallecido en Bueu, la señorita Dolores Martínez Casanando, hermana del párroco de dicha villa y tía del párroco de Teis, don José Gómez Martínez.

La comisión provincial de Pontevedra acordó despachar comisionados de premio contra los Ayunta-

miento de Tuy, Villagarcía, Campo, Meaño y Bueu, para hacer efectivas las cantidades que adeudan a la Diputación por el cuatrimestre del año pasado.

Hace tiempo que muchos de los admiradores con que en Vigo cuenta el celebradísimo escritor gallego, Rogelio Rivero, tenían la idea de obsequiarle con un banquete por sus triunfos en el periódico, en el libro y en el teatro. La comida se dará en breve.

En Lavadores, yendo por la carretera una pobre mujer llamada Pilar Araujo, se sintió repentinamente indisputada, viendo las personas que acudieron a auxiliarle, que se agravaba rápidamente. Conducida en un coche a Vigo, falleció en el camino.

La dirección general ha aprobado técnicamente el proyecto del ramal a la estación de Filgueira, en la carretera de Salvatierra a Filgueira, por un presupuesto de contrata de 30.779.07 pesetas.

En la parroquia de Cabarro, del Ayuntamiento de Poyo, el niño de dos años de edad, Faustino Doroste, a quien su madre había dejado sólo en la casa mientras iba a prestar asistencia a un vecino enfermo, se acercó a la cocina y vertió sobre sí una cazuela de agua hirviendo, la cual le produjo tan graves quemaduras que falleció a consecuencia de ellas.

A la edad de 30 años, dejó de existir en Bayona, después de penosa dolencia, el joven Eulogio Leyenda Rodríguez.

A su entierro concurrió mucha gente, prueba de las simpatías con que contaba. Asistió la hermandad de la Misericordia y la asociación de marineros «La Anunciada» de las cuales era asociado.

Descanse en paz el malogrado joven y reciba su viuda y familia nuestro sincero pésame.

Regresó a Porriño después de una *turné* por Portugal, el diputado provincial y jefe político de dicho ayuntamiento, doctor don José Carrera Ramilo, cuñado de nuestro querido compañero don Pio Domínguez.

En la estación del ferrocarril fué recibido por el alcalde don José Rodríguez y demás autoridades y personas de significación del distrito.

La unión de los gallegos

Más adhesiones

Joaquín Parga, Germán R. Parga, Ramón Rama, Ramón Piedras, Alejandro Vilaró, Manuel Pereira, Manuel Morlán, Rafael López, José Camesella, Joaquín Guijarro, Vicente Freiria, Daniel Vazquez, Manuel Novás, Ramón Couto Senra, Evaristo Pomar, José Benitez Apeiztegui, Manuel Grille, José Losada Beltrán, Florentino Suárez, Manuel González Vázquez, Antonio Alfaya, Camilo Chenlo, Manuel Chenlo, Juan Neira Canceña, Manuel Mosquera, José Mirás, Daniel Muñiz, Manuel Gómez, Severino Fernández, José Varela.

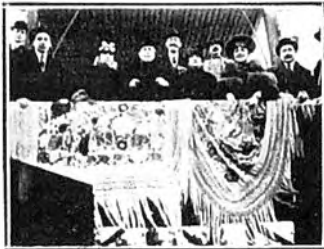
(Continuará.)

En el "Club Guerrita"

Toros en película

Después de « Celita » que es un torero más grande que la catedral de Lugo desde que al « niño » le da por echarse a dormir la siesta en el morrillo de los toros cuando se tira a matar, no hay gallego en el mundo que le tenga más afición a las corridas que el simpático Casiano.

Y quien es Casiano? — preguntará el lector si le « tira » la fiesta del ole,



de la alegría, de la manzanilla y de las mujeres garbosas. — Pues, Casiano, — contesto yo — es... Casiano. Quien desee conocer más detalles que se haga socio del « Club Guerrita » después de probar el sabroso moka que se sirve en el Tupi Nambá. (No cobro el reclamo).

Casiano posee un magnífico automóvil, y en él me condujo hasta el Cerro donde tienen el caso los simpáticos chicos del « Club ». Allí — me dijo — va usted a admirar la última « palabra » en cinematografía. Un aparato moderno que funciona de día, a la luz del sol. ¡ Admirable — le contesté — admirable!

Por el camino me contó luego una « barbaridad » de cosas bonitas: Que la película era una corrida de toros completa; que los primeros espadas eran más valientes y más toreros que Belmonte y Gallito; que la fiesta sería presidida por dos hermo-



sas mujeres que quitan el « sentío » cuando arrebujan su cuerpo saleroso en el clásico mantón de manila, y que una banda de música tocará los paso dobles más flamencos que hasta la fecha se habían importado de España.

Y, efectivamente: Casiano no mintió. Las fotografías están a la vista.

Yo presencié el domingo pasado una magnífica corrida de toros; pero... en película.

Lo raro es que todo esto, tan agradable, tan español, ocurría el mismo día en que « Rubín de Celis » el cronista de « La Razón » soñaba que a Paquita Escribano se le habían « sartao » los ojos, (Dios no lo quiera) y que él hacía con ellos una alhaja de brillantes negros, mientras Emilia Benito, la niña serrana de sonrisas de cielo, gritaba impaciente: ¡ A los toros!... ¡ A los toros!...

PEPE.

Ciudades y villas del Uruguay



MERCEDES. — Departamento de Soriano

Ojos azules

En tus ojos de cielo
Llevas el sol de limpiada alborada,
Que esparrama sus libras,
En abrilena espléndida mañana.

Tus cándidos mirares,
Dicen anhelos, dulces esperanzas,
Dichas que no has gozado,
Azules sueños de amorosas alas.

Y algo que no alcanzo,
Tienes en tus pupilas azuladas,
Que al mirarme tus ojos,
Fuego que ignoro el alma me traspasa.

Pero mi vida es triste,
Es un vergel de flores marchitadas,
Mirame, niña dulce,
Mirame, que tú vienes a rociárlas.

JOSÉ FERNÁNDEZ COLMEIRO.

U. H. A. Valle Miñor

Sección Uruguaya

Como adelantamos en nuestro número anterior, efectuóse el 25 del corriente en el local del centro « Juventud Española, la asamblea convocada por la sección Uruguaya de la Unión Hispano Americana Valle Miñor.

Resolvióse nombrar tres comisiones con los cometidos de adquirir la bandera uruguaya que se enviará a la Escuela que funciona en Góndomar, de adquirir los textos de historia y geografía del Uruguay para la misma Escuela y de efectuar propaganda. La comisión encargada de la bandera la integran los señores Leoncio Gandós, Ramón Valverde, Alfredo Alonso y José García Conde. La segunda, encargada de los libros, la componen los señores José Costas, Manuel Martínez Rodríguez, Cándido Freiria y Contador Juan Rodri-

guez López. La tercera comisión, de Propaganda, está compuesta por los señores Salvador Gonda, Manuel Barreiro y Angel Gonda, de Morgadanes; Modesto Rodríguez, Leopoldo Pérez, Ramón Acuña y Florentino Torres, de Mañufe; Remigio Leyenda y Ventura Alonso, de Bayona; Albino y Serafín Freiria, de Vincios; Vicente Rodríguez, Domingo Fernández, José Pinón y José Carvidón, de Peitioiros; Máximo Manzanares y José González y González, de Donas; José Freiria, Melitón Rodríguez y José Prado, de Paujón; Domingo Paz y Domingo Troncoso, de Góndomar; Manuel Real Hermida y José Alonso Freiria, de Chaín; Valverde Hnos., José Alonso, Joaquín C. Canto y Benjamin L. Martínez de San Pedro.

Se resolvieron otros asuntos de orden interno y se anotaron algunos socios para la obra.

La Secretaría ha pasado ya los nombramientos a los componentes de estas comisiones.

Haciendo patria

Una escuela en Galicia

Nuestro apreciable conterráneo, don José Gómez, propietario del Café Novedades, calle 18 de Julio 1373, pone en conocimiento de los hijos de la villa de Guitiriz (Lugo) y su comarca, que se le ha designado por el Comité Pro Escuela de Guitiriz para recaudar fondos en esta República con destino a la simpática iniciativa de los hijos de ese distrito radicados en Cuba. Los que deseen contribuir a tan hermosa y altruista obra, pueden dirigirse al local citado. El edificio para la escuela ha comenzado a construirse el mes pasado. En virtud de la importancia que la creación de esa escuela tiene para la localidad referida, no dudamos que todos los hijos del distrito de Guitiriz que residen en el Uruguay, le prestarán su apoyo más decidido.

Obras de esta índole honran a los que las realizan. Así se hace patria.

Notas Sociales

A bordo del magnífico vapor « Reina Victoria Eugenia » que zarpó ayer de este puerto vá en viaje de recreo a la amada patria, nuestro muy querido amigo y distinguido paisano D. Fernando García, Presidente de la Asociación Española de S. M. de Buenos Aires.

En el espléndido Hotel España de dicha capital fué obsequiado con un banquete de despedida por sus compañeros de junta y numerosos amigos.

Gran Hotel Colón

(PALACIO GANDÓS)

El más moderno de Montevideo. - Lujosas instalaciones. Ascensores eléctricos. Departamentos para novios. - Situación inmejorable con todas las líneas de tranvías á su puerta. X X X X

CALLE RINCON esq. B. MITRE

MONTEVIDEO





Extracto de Malta

Montevideana

= EL MEJOR TONICO.

Regresó de Buenos Aires, a donde habrá ido a pasar unos días con su señora tía D.^a Angela de Saporiti, la bella y distinguida señorita María Elena Leyenda, hija de nuestro muy querido amigo y paisano D. Ramigio Leyenda.

Contraerán en breve matrimonio, nuestros paisanos D. Ramón Alvarez Soutullo, natural de Teis (Vigo), y la simpática coruñesa Srta. Ana Rodríguez.

Encuéntrese muy mejorado de la operación sufrida, el simpático niño Danilo Valverde, hijo de nuestro buen amigo y conterráneo D. Ramón Valverde.

Celebramos de todas veras la alegría del querido amiguito.

D.^a Rosalía Tourón, esposa de nuestro paisano D. Eustaquio Ledo, dió a luz un hermoso varoncito al que se le puso el nombre de Juan Carlos.

La madre y el recién nacido disfrutan de perfecta salud.

Han salido para la campaña en gira comercial, nuestros queridos amigos D. Pedro Corral y D. Mariano García Gil.

Sección pasatiempos

**I
CHARADA**

Un gran prima quinta
en un un dos tres
subido en un arbol
comiendo una nuez;
Por ver de atraparlo
un lazo tiré,
yendo justamente
a ligar sus pies.
Cuarta vuelta a todo
me vine con él;
en casa lo tengo
si lo queréis ver.

Miñorano.

**II
SIMILES**

- A. ¿En que se parece un gaucho á un cura?
- B. ¿Y un tren rápido á un licenciado de presidio?
- C. ¿Y un pescador á un lecho matrimonial?
- D. ¿Y un falso amigo á un almacenero?

III

A Nick Carter
GEROGLIFICO COMPRIMIDO

¿

EE II OO NN

B B

QM QM

B LA

?

Xan d'a Eira.

IV

GEROGLIFICO COMPRIMIDO

P
POESIA

O DAYMAN
ARAPEY A

Intruso.

**V
CUADRADO NUMÉRICO**

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25

Cambiar los números de manera que dé por resultado sumándolos horizontal, vertical y diagonalmente, 65.

Nick Carter.

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

- I. Unos comen para vivir y otros viven para comer;
- II. Bajo palabra de honor;
- III. Acostate Tito tu tío te lo dice;
- IV. Endecasílabo.

SENRA, PIQUE & C^{ía}.

(Antes PALMA & SENRA)

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1876

Importación de Tejidos, Mercería y Confecciones de todas clases Artículos de punto para hombres, señoras y niños. — Unicos importadores de la acreditada «Brasilliana» marca GORRO FRIGIO : :

Casa de ventas: RINCÓN, 666 -- Escritorio: RINCÓN, 670
— MONTEVIDEO —

Agua Mondariz

FUENTES GÁNDARA Y TRONCOSO

UNICOS IMPORTADORES:

MATEO BRUNET & C^{ía}.

CALLE URUGUAY, 940 - MONTEVIDEO

EXTRACTO
DE MALTA

“URUGUAYA”

ELABORADO

POR LA

CERVECERIA URUGUAYA

MONTEVIDEO



Por reformas y ensanche Liquidamos con un 50% de rebaja

- Trajes de casimires ingleses, corte elegante, gran variedad de gustos, a \$ 4.90
- Pantalones fantasía, muy durables, a » 1.90
- Trajes de brin de hiló, a » 3.50
- Trajes de niño, en casimires ingleses, diversos modelos, a » 2.90

CASA CANTALUPO

18 de Julio, esq. Daymán

MONTEVIDEO

THE ENGLAND

ARTÍCULOS PARA HOMBRES

CAMISAS, CORBATAS, ROPA INTERIOR, PERFUMERIA FINA

SOMBREROS STETSON - HENRY HAT

Unico agente de los sombreros LINCOLN BERNETT y Cia., de Londres

Artículos de viaje

Trajes para Sport y Montar

SECCION SASTRERIA

FRANCISCO L. CABRERA

685, SARANDI, 687 - MONTEVIDEO

LA LUCENSE

FABRICA DE CAMISAS

CUELLOS Y PUÑOS . . .

DE JOSE LOSADA

Se hacen calzoncillos, camisas y cuellos a la medida » » »
La casa recibe directamente los artículos del extranjero

AV. 18 DE JULIO, 1208 • Teléfono: URUGUAYA, 468 - Cordón

GRANJA CAMPOMAR

Cosecha del mejor VINO NACIONAL

TIPO

BARBERA

Escritorio: AGRACIADA, 2601 } TELEFONO:
La Uruguaya, 711 - Aguada

Bodegas: CUCHILLA PEREYRA - Montevideo

= DIAZ Y LEZAMA =

BALANCEADORES

Se encargan de balances, inventarios, tasaciones, liquidaciones, tramitación de sucesiones, etc.

PRECIOS MODICOS * Rio Branco 1377 - Montevideo

MAISON CALERO

¿Quiere Vd. economizar dinero?

Haga sus compras en esta Casa, donde encontrará las **ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA**, en Sombreros de todos los gustos para la actual estación. Toda dama elegante debe hacer sus trajes sobre medida en esta acreditada casa, de sobrie y estiloso; la casa tiene especialidad en Trajes de Novia y ajueres completos, sección de trajes sin probar.

Se hacen lutos en 24 horas • Se atienden pedidos de campaña
RAPIDEZ - ELEGANCIA - PRECIOS MODICOS

AVDA. 18 DE JULIO, 874. • Tel. La Uruguaya 66-central

Manuel B. Comesaña

BALANCEADOR
Y REMATADOR PÚBLICO

ITUZAINGÓ, 1467 - Palacio Braceras

Provisión Buenos Aires

DE BENJAMIN PIÑEIRO

Especialidad en artículos españoles recibidos directamente por la casa.

ITUZAINGO, 1301; esq. Buenos Aires - Montevideo

CAFE PUERTO RICO



PUERTO RICO

EMPORIO DE CAFÉS

Borbón - Africano y Puerto Rico

FABRICA DE ESPECIAS Y CAMELOS

LECHE MALTEADA, VIENA Y ARABE

MOURE, ALLO y Cía.

Yaguaron, 2025 a 29 - Montevideo

TELÉF: URUGUAYA 963 AGUADA

Si quiere comer Vd. pan superior especial, bizcochos de todas clases, pan dulce extra - bueno, galleta marina, pan de Graham y grising para enfermos.

Llame por el teléfono 669 Aguada, que es la

Panaderia La Fraternidad Uruguaya

de ANTONIO CHAO Calle MIQUELETE 1615 a 1619

NOTA: Repartos a domicilio todo el día

6 Folletín de TIERRA GALLEGA

LOS CANDELEROS DE PLATA

POR

Pedro María Barrera

llevarían estos, como se pedía, en la parte interior adherida otra chapa con esta leyenda: « Socorro Patiño a Santa Rosa de Lima por haber salvado la vispera de un domingo de Ramos de una horrorosa borrasca al marinero Cosme Mourel », de que la noche del robo la huérfana faltó al rosario del convento porque estuvo ocupada en hacer los preparativos del viaje a Mondariz; y por último, de que el señor Liberato, no sólo pensaba enseñar a todo bicho viviente la carta y la factura, y conseguir, aunque tuviera para ello que acudir a la justicia, que las monjas dejaran despegar ante testigos la chapa del pie del candelero que no había sido ro-

bado, a fin de poner tan claro como la luz del sol, el hecho de que se achacaba el robo precisamente a quien menos podía caer en la tentación de cometerlo, sino que además se dedicaría con tal ahínco a descubrir al ladrón, que esperaba lograr con sus pesquisas lo que no habían conseguido las del juzgado.

No fué mayor el asombro de las mujeres que el inefable júbilo con que oyó Cosme al anciano: reía como un niño al saber que la demostración de la inocencia de su amada era cosa fácil, inmediata y de innegable evidencia: lloraba de contento, de gratitud, y de ternura al enterarse del origen de los candeleros, de que nunca le había hablado Socorro. Sin embargo al terminar Ourogue la relación de lo que podía y pensaba hacer, el nieto de la señora Decorosa quedó silencioso y grave! y aunque no tardó en mostrarse de nuevo alegre y expansivo, claro revelaba su semblante que aquella alegría no estaba exenta de tristeza.

— ¡Bueno, bueno! — dijo — Dios me libra de tener que tomar cartas en ese

juego. ¡Qué bien he hecho en esperar a que regresarán de su viaje! . . .

¡Bueno, bueno! . . . Abuela ahí queda libre el jergón: mullalo ahora todas las veces que quiera. Y yo necesito andar: y yo necesito respirar el aire en la playa. . . Vámonos señor Liberato; tenemos mucho que hablar.

Salieron los dos pescadores. Las vecinas, muertecitas decuriosidad, porque para ellas era indescifrable charada lo que sobre Dios y el jergón había dicho Cosme, y porque sospechaban que no sería menos sustancioso lo que aún hablaban aquellos dos hombres que lo que en la casa habían hablado, aceptaron el único partido que les quedaba disponible, que fué ir a visitar comadres con el objeto de ser trompetas vocingleras del inesperado sesgo que tomaba el asunto del robo, y deshacer en elogio de la huérfana, acaso para dar a entender que no figuraban entre las que sin piedad le habían roído los huesos.

Mientras tanto, Cosme confiaba a Ourogue, que apenas viese a Socorro pensaba tomar el camino de Vigo, decidido a venderse por nueve onzas y

media para servir en barco de rey cuatro años, y le encargaba que recogiese el bote de Panjón y lo matriculase como de la propiedad de la huérfana, poniéndole el nombre de ésta y manejando para ella tanto lo que produjese la pesca como las nueve onzas y media que le enviaría en cuanto las cobrase.

El anciano opuso a Cosme mil reparos: pintole a su modo todas las felicidades que disfrutaría uniéndose sin demora a la mujer que tanto amaba y de quien tanto era amado: hizo minuciosa y exagerada relación de todas las penalidades que le esperaban en la marina de guerra; pero ¡que sí quieres! . . .

El joven lanzaba cada suspiro capaz de derribar a un bucy; juraba que por un solo cabello de su novia se dejaría cortar las dos orejas; y por último, con un acento que tenía más de un rugido que de voz humana, hacía punto diciendo: — Mi resolución es y debe ser irrevocable. No hablemos más de esto.

La entrevista con Socorro fué breve. La mujer de Ourogue, segura de que la verdad quedaría en su lugar, había referido *ce por be* a la pobre muchacha

<p>EL VERMOUTH</p> <p>OYAMA</p> <p>ES EL MEJOR</p> <p>Fernando Parrabéro</p>	<p>COGNAC ESPAÑOL</p> <p>III</p> <p>ES EL MEJOR</p> <p>UNICO INTRODUTOR:</p> <p>MANUEL BRUSCO HIJO</p>	<p>La Vieja Ciudadela</p> <p>CERVECERIA AL AIRE LIBRE</p> <p>GRAN CHOPP a 5 centésimos</p> <p>Pan relleno a 5</p> <p>Bmé. Mitre, frente al Solís</p>	<p>BEBED</p> <p>SIDRA ALTAMIRA</p> <p>FUMAD</p> <p>CIGARRILLOS 20</p> <p>Marcelino Vazquez. — Montevideo</p>
<p>JUGO DE UVA</p> <p>TRAPICHE</p> <p>Pidase en todas partes.</p>	<p>Restaurant "Sud América"</p> <p>DE MINIÑO & FERNANDEZ</p> <p>Teléfono: Uruguay, 1923 (Central)</p> <p>ESPECIALIDAD EN BEBIDAS DE TODAS CLASES</p> <p>COCKTAILS Y MINUTAS * MERCADO CENTRAL N.º 75 y 76</p> <p>PRECIOS MODICOS MONTEVIDEO</p>	<p>Caja de Préstamos sobre alhajas</p> <p>Gran Stock en alhajas de ocasión</p> <p>CAMBIO ARANA HNOS.</p> <p>Juan Carlos Gomez, 1303</p>	
<p>Sastrería LA REGENTE</p> <p>de GATO y GARCIA</p> <p>Especialidad en trajes sobre medida</p> <p>Casimires ingleses y franceses</p> <p>PROFITUDO, ESMERO Y PRECIOS MÓDICOS</p> <p>CALLE RIO NEGRO N.º 1683</p> <p>entre Miguelete y O. del Plata</p> <p>TELÉFONO: LA URUGUAYA, 465-CENTRAL</p>	<p>Gran Spumante Asti</p> <p>PROBARLO ES ADOPTARLO</p> <p>Gallo, Mezzano y Cia.</p> <p>909 - URUGUAY - 911</p> <p>MONTEVIDEO</p> <p>La Uruguaya, 199 - Central</p>	<p>Maria G. de la Cruz</p> <p>MASAGISTA</p> <p>Calle Soriano N.º 957</p> <p>MONTEVIDEO</p> <p>Teléfono: La Uruguaya, 2011 - Central</p>	<p>Fabrica Nacional de Guantes</p> <p>Medalla de oro en la Exp. Panamá (Pacífico)</p> <p>Especialidad en Guantes Abanicos y Horquillas</p> <p>Bartolomé Mitre N.º 1329</p>
<p>Nicolás L. Minetti</p> <p>VERMOUTH SOLÉ</p> <p>Superior a todos los vermouths</p> <p>Rey de los vermouths</p> <p>Libres, 1721 - Montevideo</p>	<p>Tabaco Puerto Rico</p> <p>Siempre el mejor</p> <p>Con premios de Uno, Dos y Cinco paquetes</p>	<p>Provisión CONFORT</p> <p>de Martínez Hnos</p> <p>Surtido de artículos generales de comestibles. Especialidad en comesturas de "Prinus"</p> <p>So limpian boquillas a \$ 0.20</p> <p>Misiones, 1424</p>	
<p>CAFÉ, BAR Y ROTISERIE "LONDRES"</p> <p>CASA ESPECIAL EN</p> <p>Minutas a todas horas. — Servicio a la carte</p> <p>PRADO Y TOYOS</p> <p>Se sirven Lunchs. Se atienden pedidos para la ciudad y campaña</p> <p>Precios módicos. - Calle Rio Negro 1698 esq. Miguelete 1050</p> <p>Frente a la Estación del F. C. D. del U</p> <p>Teléf. La Uruguaya 1832 Central</p>	<p>Gallegos:</p> <p>Tomad el café y el vermouth en el</p> <p>"Pupí Nambá"</p> <p>de Francisco San Román</p>		
<p>WISKY DEWAR</p>	<p><i>Carmen Ruibal</i></p> <p>Profesora de Corte</p> <p>Sistema MENDIA</p> <p>Cane'ones, 837</p> <p>Montevideo</p>	<p>Fume Vd. los exquisitos</p> <p>Cigarrillos MONTEVIDEO</p> <p>Son los MEJORES</p>	

el milagro que le colgaban. Lágrimas como puños lloraban una y otra cuando entraron en la casa los dos pescadores.

— ¿Ya sabes lo que pasa? — dijo Cosme: — pues sobra el llanto. Si el señor Liberato no tuviera, como tiene, pruebas para hacer callar, a los calumniadores, yo lo arreglaría todo en cinco minutos.

La muchacha, con la grandeza de un espíritu verdaderamente superior, se limitó a contestar: — ¿Y qué me importa eso a mí? Siendo yo como Dios manda; no dudándolo tú ni los que me recogieron compadecidos de mi horfandad, que los demás digan lo que quieran ¿qué me importa? Pero yo sé por que lloro. — Es que los demás, — replicó la mujer del anciano, — nos hubieran hecho pasar muchas amarguras a quedar las cosas como estaban. Ahora es distinto: descubrirán al ladrón y no faltará quien venga a decirnos su nombre.

— Lo que nos interesa, — exclamó el señor Liberato, — es saber quien ha inventado la calumnia, y no tardare-

mos en averiguarlo. ¡Vaya si lo averiguamos!

¡No quiero saberlo, — dijo Socorro — le odia y no quiero odiar a nadie; desearía su mal, y no quiero desear el mal de nadie.

Aquel mismo día salió Cosme para Vigo. Podía ahogarse con una hebra de seda y tenía el corazón angustiado y dolorido.

Avanzando por las ásperas cuevas de Nigrán encontró a una cuadrilla de hombres y mujeres ocupados en partir piedra junto a la cueva del camino real que para él fué entonces camino de la gloria, porque aquella gente hablaba de la huérfana poniéndola a dos dedos de la inmaculada madre del Redentor. ¡Con tal rapidez habían arrojado a los cuatro vientos las vecinas de la señora Decorosa las importantes nuevas de que por casualidad eran sabedoras!

El señor Liberato enseñó la carta y la factura del platero a todo el que quiso verlas: en el convento quitaron la chapa del pie del candelero no robado, para que por medio del sacristán pudiera andar de mano en mano y el juez

municipal sincerándose de habladurías, hizo público que si durante la sumaria puso especial empeño en salvar a Socorro, fué porque la Priora del convento, persona incapaz de mentir, le había manifestado que toda la comunidad sabía a ciencia cierta que no era la huérfana quien tendría que dar cuenta a Dios del sacrilego robo.

— Eso de que las monjas sabían que Socorro no había atrapado el candelero, no lo veo yo muy claro, — decía a una mandadera del convento un calafate enemigo de pensar bien del prójimo.

Y la mandadera le contestaba: — Pues lo sabían porque la madre tornera la conoció cuando fué a dejar en el torno los dos candeleros con una papeleta que decía: « Para el altar de Santa Rosa ».

— ¿Y porqué lo han callado hasta ahora?

— Porque los llevó recatándose para que no le vieran la cara, y comprendieron que deseaba que no se supiese quien hacía la ofrenda.

— ¿Y por qué lo han contado después?

— No lo han contado: solo han dicho que la comunidad sabía que la huérfana era agena al robo.

— ¿Y porqué lo cuentas tú en vez de guardar el secreto?

— Porque yo no soy monja y porque me da la gana.

Todas estas cosas reunidas cambiaron de tal modo las corrientes de la opinión que cuando cualquier marido estaba poco satisfecho del entendimiento, de la rectitud o de la laboriosidad de su consorte, lamentaba que no se pareciera a Socorro; cuando dos amantes andaban de monos por sí tú me quieres poco o si a mí me quieren menos, no faltaba alguna indirecta de la parte masculina hacia los votos que la mujer que ama de veras suele hacer a los santos de su devoción para que libren de peligros a la persona querida; y cuando se trataba de aplicar a una joven la mayor alabanza posible, se decía sencillamente: es otra Patiño. *Item más:* después de que varones y hembras adquirieron la persuasión de que habían sido sin querer cómplices de una villanía, entró a todos deseo irre-

CASA CAMAÑO

Planchados y arreglos de ropa
ZABALA, 1514 :-: MONTEVIDEO

“SOLIÑO HOME”

San José 808 esq. Florida * Espléndidas piezas con vistas a la calle. :: Comida Inmejorable. :: Trato excelente. * Se sirven viandas



GREIFENBERG HERMANOS

Pintores de letras, Escudos, Dorados, Alfiches, Monogramas, Transparentes
Taller especial en letras de oro sobre cristales.

SORIANO, 923

MONTEVIDEO

CAFÉ Y CERVECERÍA “SATURNO”

de RELA y RIERA

Paraguay 1370 al 72 - Plaza de la Libertad

Bodega “IDA” de Angel Salvo

PANTANOSO

El vino nacional marca **COCINERO**

GARANTIDO NATURAL — ES EL MAS CARO PERO EL MEJOR

Para pedidos dirigirse:

Teléfono Montevideo, 465 - (Paso)

Almacén LA FLOR DE UN DIA

de MANUEL MARTINEZ RODRIGUEZ

Surtido general de artículos españoles recibidos directamente por la casa

BARTOLOME MITRE 1150 esq. CAMAGUA -- MONTEVIDEO

Primer Almacén Nueva España

DE DOMINGO MÁRQUEZ

Surtido general y selecto — Se lleva á domicilio

DURAZNO 1045 - 1049 esq. RIO NEGRO 1101

Juan Rodríguez López

Contador Público Perito Mercantil

Organización de contabilidades — Compulsas y revisión de libros, Balances e inventarios
Constitución, disolución y liquidación de sociedades civiles y comerciales — Registro de marcas de fábrica, y patentes de invención — Sucesiones

CALLE URUGUAY, 1118 :-: MONTEVIDEO

El tabaco habano fragante y agradable de Vuelta Abajo
es el empleado en los

Cigarrillos IN

EMBOQUILLADOS DE LUJO

“EL TORO”

Electro Factura de Tabacos en General

JUAN SALGUEIRO

Elaborador de los cigarrillos **BREVENDY** y **CARRILLO**

CASA ESPECIAL EN TABACOS NEGROS DE TODAS CLASES

Habanos XX y XXX — Rio Novo Especial XXX
Cigarros estilo Italiano y Suizo

CALLE YAGUARÓN, 1692
Y MIGUELETE, 1312

Teléfono: COOPERATIVA :-: :-: :-: :-: MONTEVIDEO

El Anís Carabanchel y el Aguardiente Anisado
de España. Triple seco **AMOR**

SON LOS MEJORES SUPERAN A SUS SIMILARES

Propietario: **ESTEBAN FORTUNY** * Justicia 2237 * Montevideo

Teléfono: La Uruguaya, 679 - Aguada

LAS NOVEDADES

de JUAN MARABOTTO

CALLE JUAN CARLOS GOMEZ, ESQUINA BUENOS AIRES

Ha recibido una gran cantidad de Pyjamas, que se venden desde \$ 2.20 hasta otros precios de las mejores clases.

Portella, Sexto & Cia.

CAFE Y TABACOS EN GENERAL

IMPORTACION + Telegramas: PORTELLA + EXPORTACION

CALLE FLORIDA, 1416.

MONTEVIDEO

Restaurant “El Canario”

SUAREZ Y GONZALEZ

Servicio á la Carte - Cenas a la minuta * ABIERTO DIA Y NOCHE
— Banquetes - Comedores reservados

1100 - CALLE COLONIA - 1100, esq. Paraguay 1393 - 99. - Montevideo

TELÉFONO: LA URUGUAYA, 2050 - CENTRAL

CARDEZO Y LORENZO

Teléfono: LA URUGUAYA 354 - (Aguada)

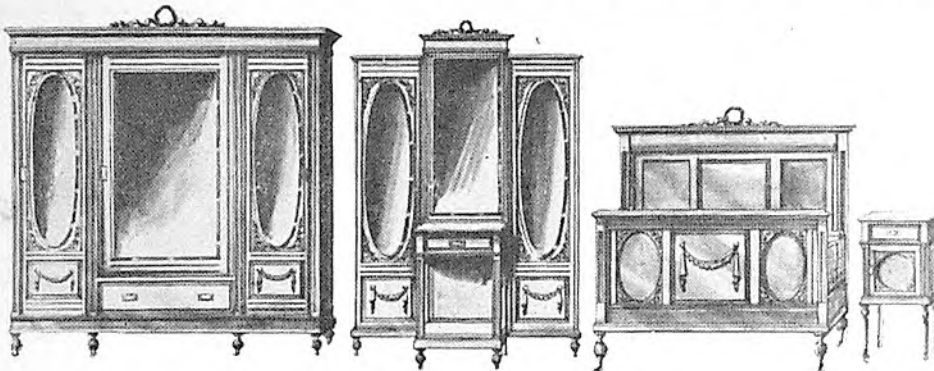
“Tres Picos” - “La Flor” y “Ameral” Marcas registradas

Vinos de Oporto y Jerez, Aguardiente de “Casalla de la Sierra” Gran “Amaro Ameral” (superior á todos los amaros), Jarabes y licores en general

GUAVIYU, 2246

MONTEVIDEO

"La Vencedora"



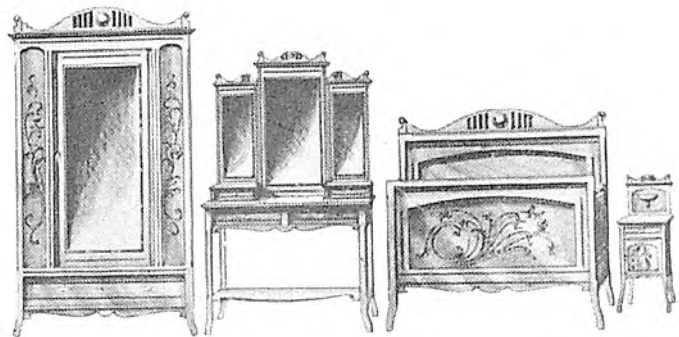
Soberbio juego de **DORMITORIO** TRES CUERPOS, estilo **LUIS XVI**, con artísticas esculturas y herrajes en bronce, por \$ 195.—

Para convencerse Vd. de nuestro **REGALO**, visite nuestros Salones de Ventas, **CALLE URUGUAY, 1124** y Avda. GRAL. FLORES, 2565

Juego de **DORMITORIO** para **MATRIMONIO**, estilo **INGLÉS MODERNO**, por \$ 120.—

Solicite Vd. nuestro **CATÁLOGO 1917**, se le enviará gratis a cualquier parte de la República

Modesto Rodríguez & C^{ia}
MONTEVIDEO



Fábrica de Corsés y Camisas

A ELECTRO-MOTOR

LA AMERICANA Y EL FARO

MARCAS REGISTRADAS

Juan Rodríguez Rial y C^{ia}

MEDALLA DE ORO
EXPOSICION DE MADRID, 1907

VENTAS POR MAYOR

Teléfono: La Uruguaya, 1753 (Central)

1120, Calle Uruguay, 1122

MONTEVIDEO

¡NOVEDAD!

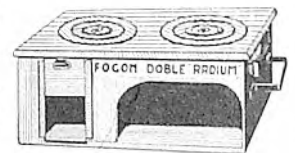


FOGÓN ECONOMICO "RADIUM"

Para cocinar, calentar planchas, habitaciones, etc. \$ 1.70 c/u.

FOGON DOBLE "RADIUM"
FÁCIL DE TRASPORTAR

El Fogón Doble "RADIUM" hace el servicio de una cocina de dobles dimensiones, economizando el 50 % de combustible.
\$ 4.50 c/u.



Ferretería "RADIUM" - Juncal, 1438, esq. Paraná

PAISANOS:

No uséis
— en —
vuestras
comidas



— otro —
aceite que
el puro de
— oliva —